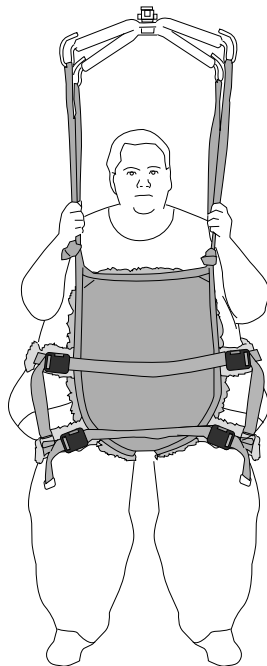


Tilband

Gebruiksaanwijzing



Productbeschrijving

Voor het tillen van zeer zwaarlijvige patiënten zijn speciale technieken en tilapparatuur vereist. Liko heeft de Ultra-productreeks ontwikkeld, zodat dergelijke patiënten veilig en comfortabel kunnen worden getild.

De Liko Ultra LiftPants-tilband biedt bij gebruik in overeenstemming met de gebruiksinformatie zeer zwaarlijvige patiënten de kans om te oefenen met staan en lopen zonder het risico om te vallen.

De Liko Ultra LiftPants-tilband ondersteunt een veilige sta- en looptraining voor patiënten met een slecht evenwicht en een slechte beenfunctie. Het is van essentieel belang dat de patiënt gewicht op zijn/haar benen kan dragen. Met de LiftPants kan de patiënt bewegen terwijl het lichaamsgewicht in meer of mindere mate voor hem/haar wordt gedragen.

De Liko Ultra LiftPants-tilband heeft twee heupbanden op elke zijkant voor een meer gelijkmatige gewichtsverdeling. Er zijn twee verschillende maten.

Kiezen van een passende lift

Er wordt aanbevolen dat er ten minste twee zorgverleners aanwezig zijn bij het verplaatsen van een patiënt.

De Liko Ultra LiftPants-tilband kan samen met alle plafondliften en mobiele liften van Liko worden gebruikt. Een plafondlift kan door de patiënt worden gebruikt voor onbeperkte beweging binnen het tilgebied van de lift. U kunt kiezen uit:

- het Liko UltraTwin-systeem met twee tileenheden. De maximale belasting is 500 kg, afhankelijk van de afzonderlijke producten die zijn opgenomen in het gemonteerde liftsysteem. Het UltraTwin-systeem is leverbaar voor zowel stationaire als vrijstaande installatie in het UltraTwin FreeSpan™-systeem.
- de LikoGuard™ L-plafondlift voor het tillen tot 272 kg of de LikoGuard™ XL-plafondlift voor het tillen tot 363 kg.
- de Viking™ XL mobiele lift voor het tillen van maximaal 300 kg. Er kan een armsteun aanwezig zijn voor extra ondersteuning tijdens sta- en looptraining

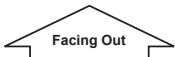
In dit document is de patiënt degene die wordt opgetild en wordt de persoon die hierbij helpt, de zorgverlener genoemd.

BELANGRIJK!

Het optillen en verplaatsen van een patiënt gaat altijd met enig risico gepaard. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzingen voor zowel de patiëntlift als de tilaccessoires. Het is belangrijk dat u de volledige inhoud van de gebruiksaanwijzingen begrijpt. De apparatuur mag alleen worden gebruikt door getraind personeel. Controleer of de tilaccessoires geschikt zijn voor de lift die u wilt gebruiken. Wees voorzichtig en ga zorgvuldig te werk tijdens het gebruik. Als zorgverlener bent u altijd verantwoordelijk voor de veiligheid van de patiënt. U moet weten of de patiënt het tillen aankan. Neem contact op met de fabrikant of leverancier als er iets onduidelijk is.

Symboolbeschrijving

Deze symbolen komen voor in dit document en/of op het product.

Symbool	Beschrijving
	Waarschuwing. Wordt gebruikt waar extra zorg en aandacht nodig zijn.
	Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing
	CE-markering
	Juridisch fabrikant
	Productiedatum
	Referentienummer
	Serienummer
	Medisch hulpmiddel
	Niet stomen
	Niet strijken
	Drogen in de droogtrommel
	Niet drogen in de droogtrommel
	Wassen Het symbool komt altijd voor in combinatie met de aanbevolen temperatuur in °C en °F.
	Latexvrij
	Periodieke inspectie
	Niet bleken
	Drogen aan de waslijn in de schaduw
	Omhoog gericht en symbool aan de buitenkant van de apparatuur.
	Symbool aan de buitenkant van de apparatuur.
 (01) 0100887761997127 (11) JJMMDD (21) 012345678910	GS1 Data Matrix-barcode die de volgende informatie kan bevatten. (01) Global Trade Item Number (internationaal uniek artikelnummer) (11) Productiedatum (21) Serienummer

Veiligheidsinstructies

Bedenk vóór het tillen het volgende:

- een verantwoordelijk persoon binnen uw organisatie moet per geval besluiten of er een of meerdere zorgverleners nodig zijn.
- zorg ervoor dat de gekozen tilband qua model, maat, materiaal en ontwerp voldoet aan de behoeftes van de patiënt.
- de totale maximale belasting voor een liftsysteem wordt altijd bepaald door het product binnen het systeem met de laagste gespecificeerde maximale belasting.
- gebruik om veiligheidsredenen en voor de hygiëne individuele tilbanden.
- plan het tillen voordat het wordt uitgevoerd, zodat het zo veilig en soepel mogelijk verloopt.
- controleer of het tilaccessoire verticaal hangt en vrij kan bewegen.
- hoewel de tiljukken van Liko zijn uitgerust met clips, moet er extra voorzichtig te werk worden gegaan. Controleer voordat de patiënt daadwerkelijk getild wordt maar terwijl de banden volledig gestrekt zijn, of de banden correct aan de haken van het tiljuk zijn bevestigd.
- til een patiënt nooit hoger dan nodig is voor het volledig tillen en verplaatsen.
- laat een opgetilde patiënt nooit zonder toezicht.
- controleer of de wielen van de rolstoel, het bed, de stretcher, enz., tijdens het tillen/verplaatsen op de rem staan.
- werk altijd ergonomisch. Gebruik de mogelijkheden van de patiënt om actief aan de verplaatsing mee te werken.
- stel de tilband niet bloot aan direct zonlicht als deze niet wordt gebruikt.

Een onjuiste bevestiging van de tilband aan het tiljuk kan ernstig letsel bij de patiënt veroorzaken.

 Medisch hulpmiddel, productklasse I

OCTROOI www.hillrom.com/patents

Kan beschermd zijn door één of meer octrooien. Raadpleeg de bovenstaande website.

De Hill-Rom-ondernemingen zijn eigenaar van Europese, Amerikaanse of andere octrooien en aangevraagde octrooien.

Productwijzigingen

De producten van Liko worden continu verder ontwikkeld. Daarom behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving productwijzigingen aan te brengen. Neem contact op met uw vertegenwoordiger van Hill-Rom voor advies en informatie over productverbeteringen.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko is gecertificeerd conform de ISO 9001-kwaliteitscertificatie en de daaraan gelijkwaardige ISO 13485-kwaliteitscertificatie voor de medische-hulpmiddelenindustrie. Liko is ook gecertificeerd conform de milieustandaard ISO 14001.

Kennisgeving voor gebruikers en/of patiënten in de EU

Elk ernstig incident dat heeft plaatsgevonden met betrekking tot het hulpmiddel dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Verzorging en onderhoud

Controleer de tilband vóór elk gebruik. Controleer de volgende punten op slijtage en beschadigingen:

- materiaal
- banden
- zomen
- lussen
- gesp

⚠ Gebruik geen beschadigde tilaccessoires.

Neem contact op met de fabrikant of leverancier als er iets onduidelijk is.

Als de tilband wordt gebruikt in het bad of de douche: na gebruik in bad en douche moet de tilband zo worden geplaatst dat deze zo snel mogelijk droogt.

Wasinstructies: zie hiervoor het productlabel van de tilband en de bijgevoegde bijlage 'Verzorging en onderhoud Liko-tilbanden'.

Periodieke inspectie

Het product moet minstens om de 6 maanden worden geïnspecteerd. Frequentere inspectie is mogelijk nodig als het product vaker dan normaal wordt gebruikt of gewassen. Voor protocollen kunt u contact opnemen met uw Hill-Rom-vertegenwoordiger.

Verwachte levensduur

Het product heeft een verwachte levensduur van 1-3 jaar bij normaal gebruik. De verwachte levensduur is afhankelijk van het materiaal, de gebruiksfrequentie, de wasprocedure en het vervoerde gewicht.

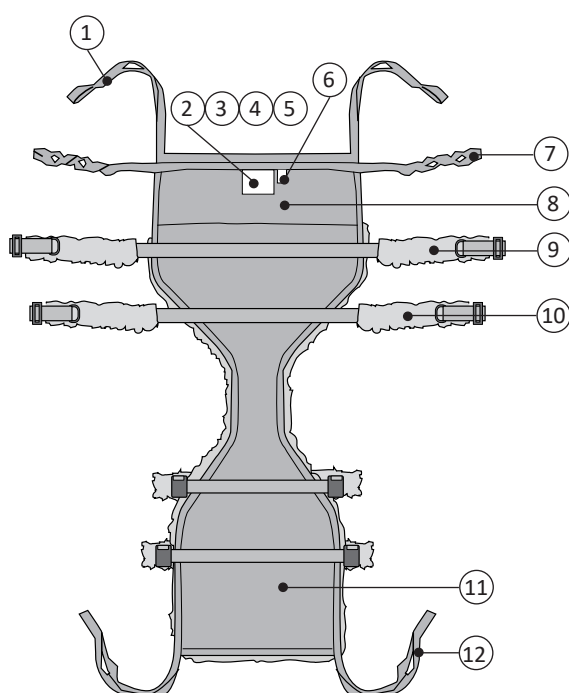
Recyclinginstructies

De hele tilband, inclusief baleinen, vulmateriaal, enz., moet gescheiden worden afgevoerd als brandbaar afval.

Hill-Rom voert beoordelingen uit en biedt gebruikers richtlijnen voor het veilig hanteren en afvoeren van de apparatuur om letsel zoals (maar niet beperkt tot) snijwonden, doorboring van de huid en schaafwonden te voorkomen, en voor de vereiste reiniging en desinfectie van het medische hulpmiddel na gebruik en voorafgaand aan het afvoeren. Klanten moeten zich houden aan alle federale, landelijke, regionale en/of lokale wetten en voorschriften zoals deze gelden voor het veilig afvoeren van medische hulpmiddelen en accessoires.

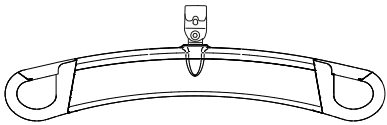
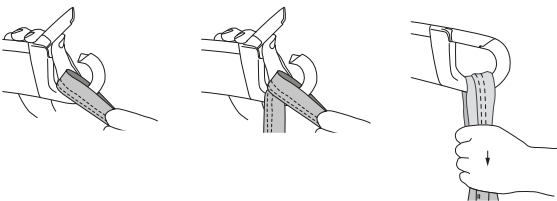
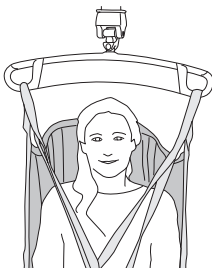
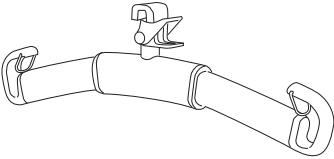
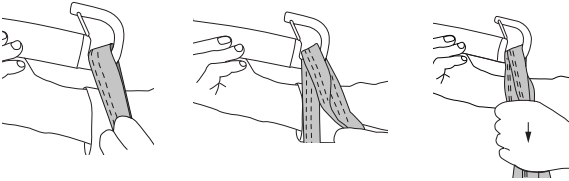
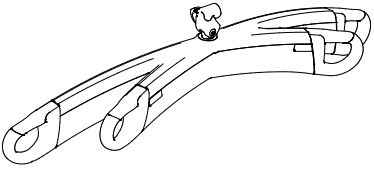
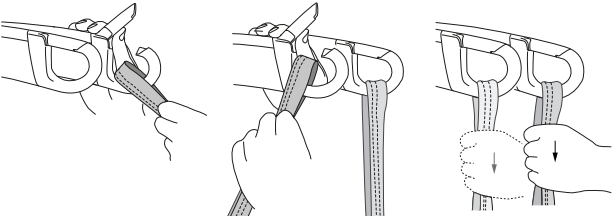
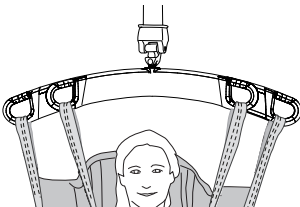
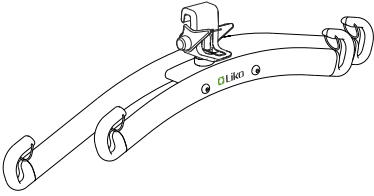
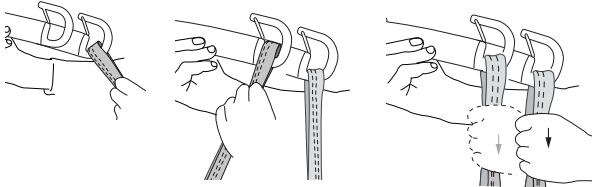
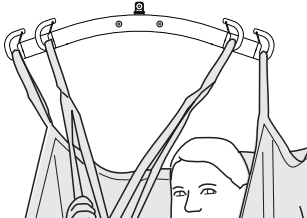
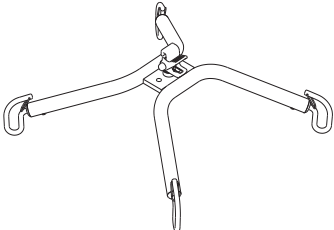
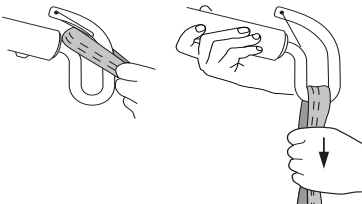
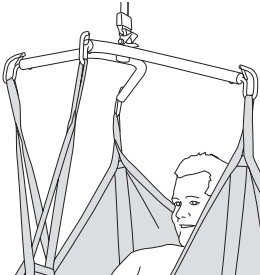
In geval van twijfel dient de gebruiker van het hulpmiddel eerst contact op te nemen met de technische ondersteuning van Hill-Rom voor advies over protocollen voor veilig afvoeren

Definities

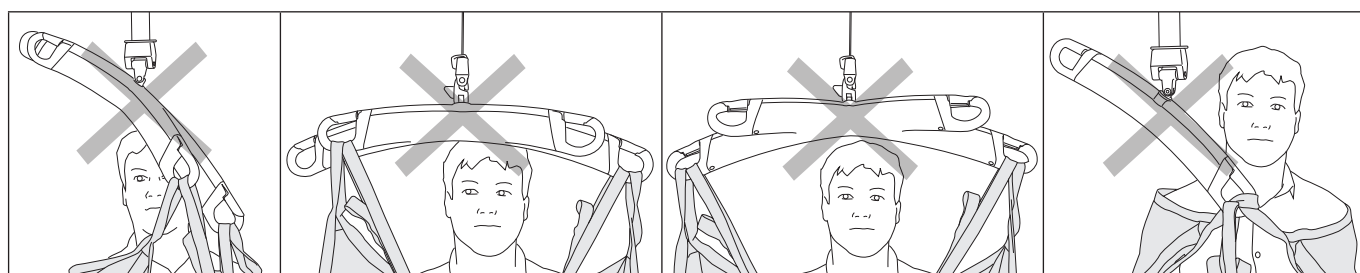


1. Achterste ophangbanden
2. Productlabel
3. Serienummer
4. Label: periodieke inspectie
5. Label: individuele markering (Belongs to)
6. Maatmarkering (alleen voor maat XXL)
7. Lussenbanden
8. Achterste deel
9. Bovenste heupband
10. Onderste heupband
11. Voorste deel
12. Voorste ophangband

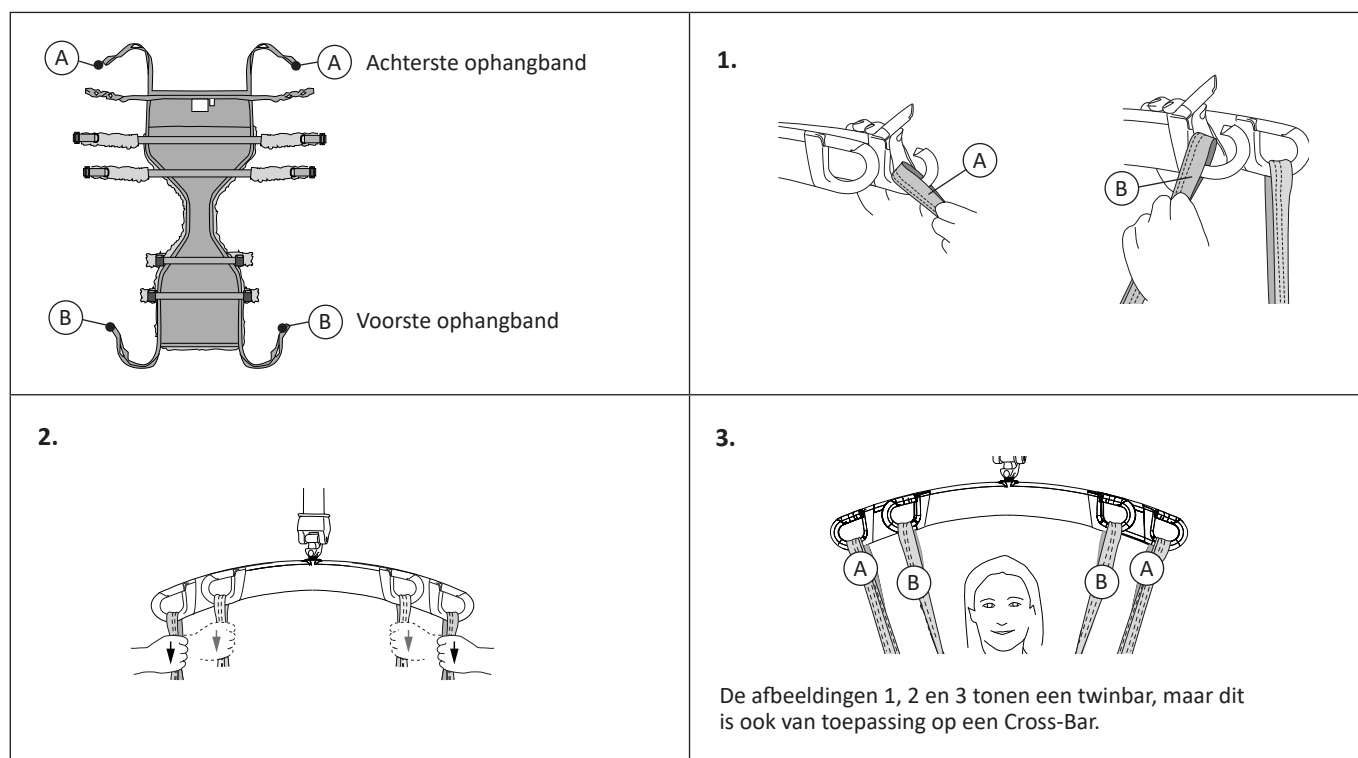
Instructies voor het bevestigen van een tilband aan verschillende tiljukken

Tiljuk	Tilbandlussen aan tiljukhaken	Goed
 SlingGuard™		
 Universal		
 SlingGuard™ Twin		
 Universal Twin		
 Cross-Bar		

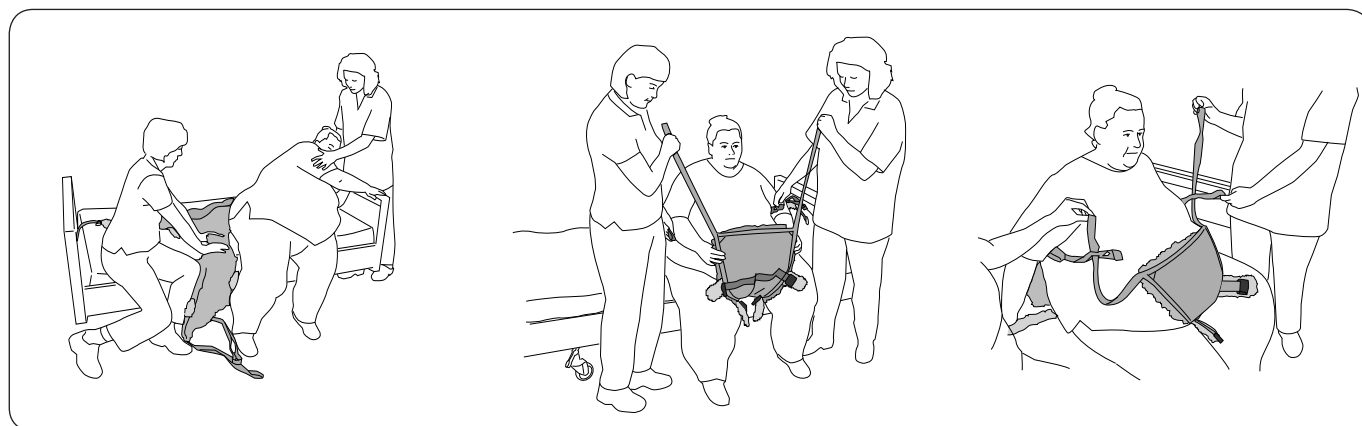
Fout!



Instructies voor het bevestigen van een Ultra LiftPants-tilband aan een tiljuk met 4 haken (Twin-Bars en Cross-Bars)



De Ultra LiftPants aanbrengen



De uitgangspositie bij gebruik van de Liko Ultra LiftPants-tilband is de zithouding. De patiënt leunt naar de zijkant zodat de LiftPants-tilband op zijn plaats kan worden geschoven onder de billen. Plaats de LiftPants-tilband zo ver mogelijk onder de patiënt met het productlabel aan de achterkant naar buiten gericht. Zorg ervoor dat de LiftPants-tilband gecentreerd is en zich in een goede positie bevindt met evenveel broekmateriaal aan de achterkant als aan de voorkant. Stel hem indien nodig af.

Trek het voorste deel van de LiftPants-tilband omhoog tussen de benen zodat de banden vanaf de voorzijde toegankelijk zijn.

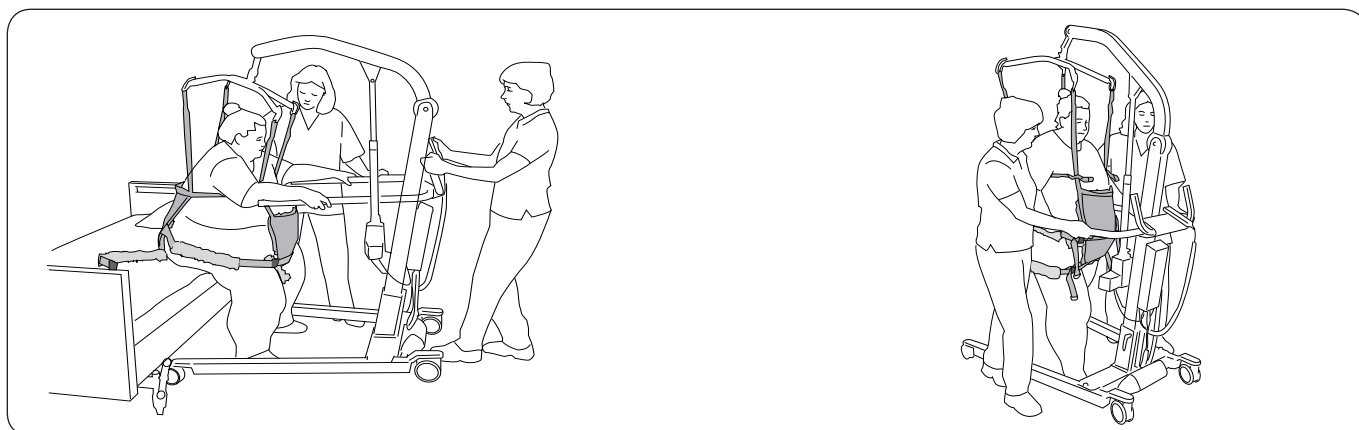
Voer de voorste ophangbanden door de lussenbanden en gebruik daarvoor de juiste lus (zie pagina 8, Instellen van de lussenbanden).

Alternatieve manier van aanbrengen van de Liko Ultra LiftPants-tilband: de patiënt kan in een normale tilband worden opgetild en vervolgens worden neergelaten op de LiftPants-tilband die op een stoel of direct naast het bed is geplaatst. Tilbanden die kunnen worden gebruikt, zijn bijvoorbeeld de Liko UltraSling Mod. 06, de Soft Original HighBack Sling Mod. 200 of de Liko Soft Original HighBack Sling Mod. 26. Deze aanbrengmethode maakt het eenvoudiger als de patiënt om een of andere reden niet naar de zijkant kan leunen of als er geen ruimte is om de LiftPants-tilband vanaf de zijkant aan te brengen.



Bevestig de gespen van de heupband en trek ze strak. Afhankelijk van de grootte van de patiënt kunnen één of beide heupbanden worden bevestigd vanuit de staande houding.

Bevestig de achterste ophangbanden aan de achterste haken op het tiljuk, of aan het achterste tiljuk. Bevestig de voorste ophangbanden aan de voorste haken op het tiljuk, of aan het voorste tiljuk. De buitenste bandlus wordt het vaakst gebruikt. Zie pagina 5-6 voor instructies voor het bevestigen van de tilbandlussen aan verschillende tiljukken.

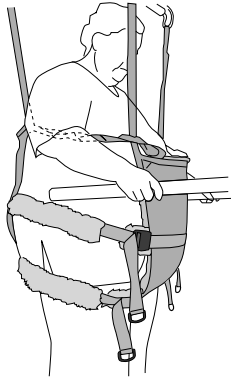


Voordat u de patiënt helpt te staan: zorg ervoor dat de patiënt zijn/haar voeten stevig op de grond heeft om de last tijdens het tillen te verlichten. Laat de lift iets omhoog komen om spanning op de ophangbanden te zetten zonder de billen op te tillen, en zorg ervoor dat de lussenbanden voldoende ondersteuning bieden rond het bovenlichaam van de patiënt.

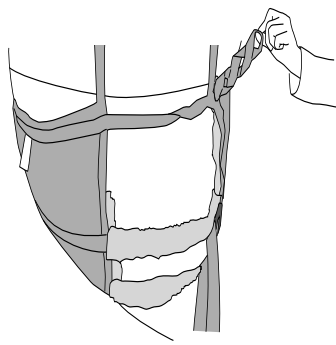
Tijdens de tilprocedure: trek de lift vooruit in de richting van de beweging zodat de gewichtsverplaatsing goed verloopt tot de patiënt rechtop staat en in evenwicht is.

Als de patiënt staande in evenwicht is wordt de tilhoogte zo ingesteld dat de LiftPants-tilband voldoende ondersteuning biedt. Nu kan de looptraining beginnen!

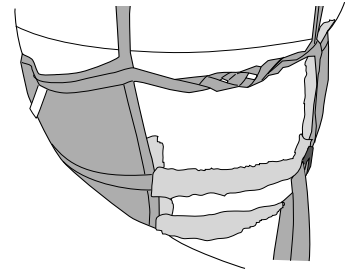
Instellen van de lussenbanden



De lussenbanden mogen noch te los, noch te strak rond het bovenlichaam zijn. Weerstand met comfort is het beste.



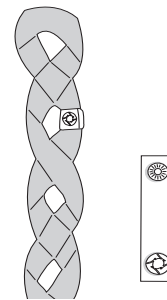
Bij een kleinere persoon kunnen de ophangbanden door een binnenste lus gevoerd worden.



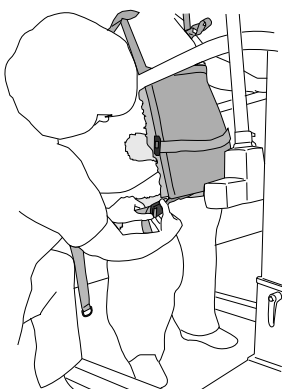
Bij een grotere persoon kunnen de steunbanden door een buitenste lus gevoerd worden.

Lusclips

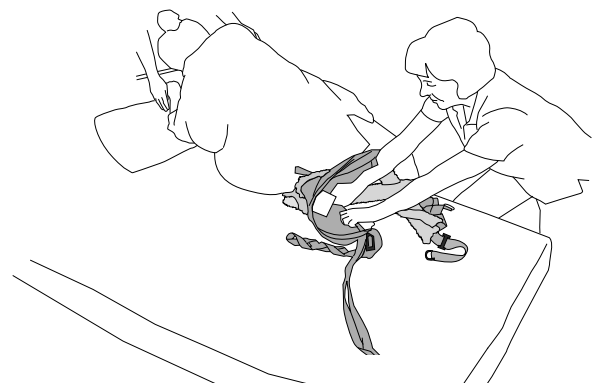
Een praktisch accessoire voor het aanduiden van de lussen die voor een bepaalde persoon werken. Hierdoor kunnen zorgverleners gemakkelijker de juiste lus kiezen bij het aanbrengen van de LiftPants-tilband.



De Ultra LiftPants verwijderen



Maak de heupbanden los voordat u de patiënt in een zittende houding neerlaat en voorkom zo onnodige druk van de heupbanden.

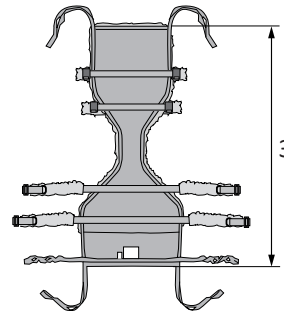
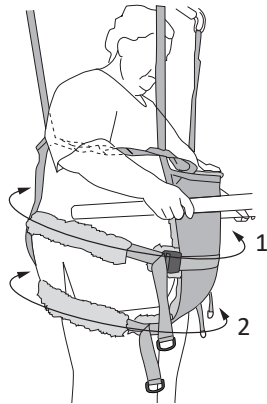


De patiënt leunt naar opzij. Pak de buitenste hoek van het achterste deel van de LiftPants-tilband vast. Vouw de LiftPants-tilband nu onder zichzelf naar binnen en trek hem weg.

Keuze van de juiste maat

Het kiezen van de juiste maat is belangrijk om veilig en betrouwbaar te kunnen tillen en om de vereiste tilhoogte te bereiken. De Liko Ultra LiftPants-tilband moet boven taillehoogte komen, maar niet zo hoog dat de lussenbanden in de oksels snijden. Zie de onderstaande meettabel voor richtlijnen. Maat XXXL heeft hogere materiaal delen en langere heupbanden om rond een grotere buik te komen.

⚠ Kies geen te grote maat want daardoor kan mogelijk de benodigde tilhoogte niet worden bereikt.

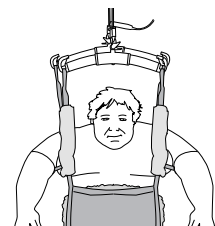


Maten	1	2	3
XXL	185 - 260 cm	150 - 210 cm	140 cm
XXXL	185 - 300 cm	150 - 250 cm	150 cm

Accessoires

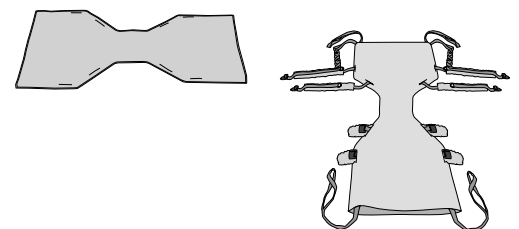
Gecapitonneerde stukken voor schouderband productnr. 3666021

Drukverlichtende gecapitonneerde stukken voor bevestiging op de voorste en/of achterste ophangbanden. De gecapitonneerde stukken hebben, voor een eenvoudige bevestiging, een klittenbandstrip op een lange zijkant.



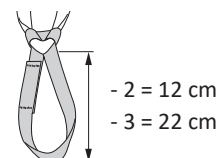
Solo Cover voor Ultra LiftPants (XXL/XXXL) productnr. 3692908

Solo Cover voor Ultra LiftPants-tilband (XXL en XXXL) is een beschermhoes gemaakt van materiaal voor eenmalig gebruik. Deze wordt gebruikt ter voorkoming van gebruik van een vuile LiftPants-tilband en besmetting.



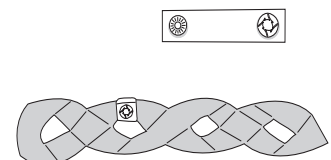
Extension Loop, groen, 12 cm
Extension Loop, groen, 22 cm
Extension Loop, grijs, 12 cm
Extension Loop, grijs, 22 cm

productnr. 3691102
productnr. 3691103
productnr. 3691302
productnr. 3691303



Lusclips, rood, 4 stuks
Lusclips, oranje, 4 stuks
Lusclips, geel, 4 stuks
Lusclips, blauw, 4 stuks
Lusclips, zwart, 4 stuks

productnr. 3666033
productnr. 3666034
productnr. 3666035
productnr. 3666036
productnr. 3666037



Overzicht Liko™ Ultra LiftPants™-tilband Mod. 920

Product	Productnr.	Maat	Gewicht patiënt ¹	Lengte patiënt ¹	Maximale belasting ²	Materiaal
Liko Ultra LiftPants	35920328	XXL	200-500 kg	170-210 cm	500 kg	Netpolyester
Liko Ultra LiftPants	35920329	XXXL	200-500 kg	170-210 cm	500 kg	Netpolyester

¹ Het aangegeven patiëntgewicht en de hoogte zijn alleen richtlijnen – er kunnen afwijkingen zijn.

² Om de maximale belasting te behouden, zijn een lift/accessoires nodig voor dezelfde of een hogere belasting.

Zie voor de keuze van de juiste maat - "Keuze van de juiste maat" op pagina 9.

Aanbevolen combinaties

Bij gebruik van één liftsysteem (LikoGuard™ L- en XL-plafondliften, Likorall™ 243- en 250-plafondliften, Viking™ L en XL mobiele liften)

Aanbevolen combinaties van de Liko Ultra LiftPants-tilband met Liko tiljucken:	Mini 220	Tiljuk 350 ³	Tiljuk 450 ¹	Tiljuk 600 ⁴	Twinbars 670 ²	Ultra Tiljuk	Sling Cross-bar 450	Sling Cross-bar 670	Univ. SideBars + Universal 350	Univ. SideBars + Universal 450
Ultra LiftPants, XXL	3	3	2	1	1	4	1	1	4	4
Ultra LiftPants, XXXL	3	3	2	1	1	4	1	1	4	4

¹ Tiljuk 450 betreft Universal SlingBar 450 productnr. 3156075, 3156085 en 3156095, SlingBar Standard 450 productnr. 3156003 en 3156016, en ook SlingGuard 450 productnr. 3308020 en 3308520.

² Twinbars 670 betreft de Universal TwinBar 670, productnr. 3156077 en 3156087, evenals SlingGuard 670 Twin, productnr. 3308040 en 3308540.

³ Tiljuk 350 betreft Universal SlingBar 350, productnr. 3156074, 3156084 en 3156094.

⁴ Tiljuk 600 betreft Universal SlingBar 600 productnr. 3156076 en 3156086.

Toelichting: 1 = Aanbevolen, 2 = Mogelijk, 3 = Afgeraden, 4 = Ongeschikt

Bij het gebruik van twee lifteenheden (UltraTwin™-systeem) zijn alleen de volgende combinaties mogelijk

Aanbevolen combinaties van de Liko Ultra LiftPants-tilband met Liko tiljucken:	Mini 220	Universal 350	Standard 450	Universal 450	Universal 600	Ultra Tiljuk
Ultra LiftPants, XXL	3	2	1	1	1	1
Ultra LiftPants, XXXL	3	2	1	1	1	1

Toelichting: 1 = Aanbevolen, 2 = Mogelijk, 3 = Afgeraden, 4 = Ongeschikt

Andere combinaties

Combinaties van accessoires/producten die anders zijn dan de combinaties die worden aanbevolen door Liko, kunnen leiden tot risico's voor de veiligheid van de patiënt.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Zweden
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom